



⚠ Caution!

- Do not touch the speaker flexible wire.
- Do not change the direction of the speakers terminals assembly.
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
- When making connections, refer also the instruction manual of the car stereo used.

⚠ Attenzione!

- Non toccare il filo elettrico flessibile del diffusore.
- Non invertire la polarità dei terminali dei diffusori.
- Accertarsi che il conduttore e terminali del diffusore non entrino in contatto con parti metalliche.
- Durante i collegamenti, consultare anche il manuale di istruzioni dell'impianto car stereo utilizzato.

⚠ Obs!

- Vidtör inte den böjbara tråden på högtalaren.
- Ändra inte riktningen på högtalarens kontakter.
- Se till att varken ledningarna eller högtalarterminalerna ligger an mot något metallföremål.
- När du gör anslutningarna görs, bör du även läsa anvisningarna för den bilradio som används.

⚠ Upozornenie!

- Nedotýkajte sa pohyblivých káblov reproduktora.
- Nemajte smer montážnej svorky.
- Uistite sa aby vedenie a terminál reproduktora sa nedotýkali kovu.
- Pred zapájaním si prečítajte návod použitého autorádia alebo zariadenia.

⚠ Attention!

- Ne touchez pas les fils souples de l'enceinte.
- N'intervertissez pas l'ensemble des bornes de l'enceinte.
- Veillez à ce que le fil et les bornes de l'enceinte n'entrent pas en contact avec des pièces métalliques.
- Lorsque vous effectuez les raccordements, reportez-vous aussi au manuel d'utilisation de votre autoradio.

⚠ Atención!

- No toque el cable flexible del altavoz.
- No cambie el sentido del conjunto de los terminales de los altavoces.
- Compruebe que ni los cables ni los terminales de los altavoces tocan metal.
- Cuando haga conexiones, consulte también el manual de instrucciones del estereo del automóvil.

⚠ Przestroga!

- Nie dotykaj elastycznych kabli głośnika.
- Nie zmieniaj kierunku zespołu zacisków głośnika.
- Uważaj się, że przewody i zaciski głośników nie stykają się z metalem.
- Przy wykonywaniu połączeń należy brać również pod uwagę zalecenia instrukcji radioodtwarzacza samochodowego.

⚠ Opgelet!

- Raak het flexibele luidsprekersnoer niet aan.
- Wijzig de richting van de gemonteerde luidsprekersluitingen niet.
- Zorg ervoor dat de verbinding en luidsprekersluitingen niet in contact komen met metaal.
- Raadpleeg bij het aanleggen van verbindingen ook de handleiding bij de gebruikte autoradio.

⚠ Achtung!

- Die Lautsprecher-Anschlusslitze nicht berühren!
- Anschlüsse und Einbauichtung der Lautsprecherklemmen nicht verwechseln!
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussklemmen und -adern kein Metall berühren.
- Zum Anschließen bitte auch die Hinweise im Handbuch zu Ihrer Car-HIFI-Anlage beachten.

⚠ Atençaõ!

- Não toque o cabo flexível do altifalante.
- Não mude o sentido do conjunto dos terminais dos altifalantes.
- Comprove que nem os cabos nem os terminais dos altifalantes tocam metal.
- Quando fizer conexões, consulte também o manual de instruções do stereo do automóvel.

⚠ Προσοχή!

- Μην ακουμπάτε το εύκαμπτο καλώδιο του ηχείου.
- Μην αλλάξετε την κατεύθυνση της συναρμολόγησης των τερματικών ηχείων.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τερματικά αγωγού και ηχεία έρχονται σε επαφή με μέταλλο.
- Όταν πραγματοποιείτε συνδέσεις, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του στερεοφωνικού αυτοκινήτου που χρησιμοποιείτε.



CW IOM SPEAKER MANUAL

Manuel des enceintes
Lautsprecher-Handbuch
Manuale del diffusore
Manual del altavoz
Manual do altifalante
Handledning till högtalare
Instrukcja obsługi głośnika
Εγχειρίδιο ηχείου
Průručka pre reproduktor
Handleiding luidspreker

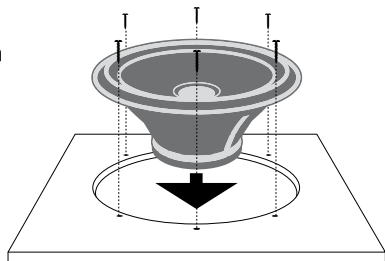
WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 (0)416 69 90 01 • E-mail: info@calibernl



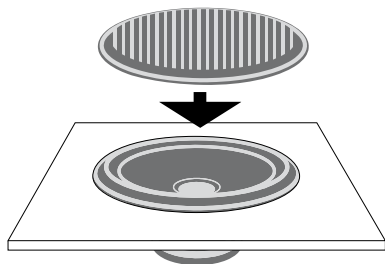
1.

Hole Ø 23,5 cm



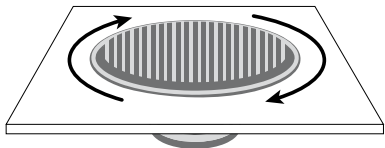
2.

Place grill



3.

Twist grill to lock



SPECIFICATIONS

Power rating RMS (Watt)	100
Power rating MAX.(Watt)	300
Nominal imp.Z (ohm/coil)	4
DC-resistance Re (ohm/coil)	3,7
Fs free-air resonance (Hz)	36,6
<hr/>	
Qms	2,05
Qes	0,65
Qts (Qe // Qm)	0,49
X-max.(mm)	6,5
Cone-area (sq.cm.)	346
Vas (Liter)	57,57
Mms (Gr.)	55,87
Cms (uM/N)	338
BL (Tm)	8,66
Sensitivity (dB/W/m)	91
<hr/>	
Mounting depth (cm)	12
Mounting hole (cm)	Ø 23,5
<hr/>	
Recommended volume sealed enclosure (L)	23,5 (incl. woofer)
Recommended volume vented enclosure (L)	32 (incl. woofer an vent)
Vent length (cm)	7,5
Vent diameter (cm)	15,7